

tartalom

1 Általános	20
1.1 Jótállási rendelkezések	20
1.2 Ügyfélszolgálat	20
1.3 A felelősség korlátozása	20
1.4 Szerzői jog	20
1.5 Alkalmazott szimbólumok	21
1.6 Rendeltetésszerű használat	21
2 Biztonság	22
2.1 Általános tudnivalók	22
2.2 Személyi követelmények	22
2.3 Az eszköz által okozott veszélyek	23
2.4 Személyi védőfelszerelés (PPE)	25
3 Műszaki adatok	25
4 Tervezés és funkció	26
4.1 Tervezés	26
4.2 Funkcionális leírás	26
5 Szállítás, csomagolás és tárolás	27
5.1 A doboz tartalma	27
5.2 Csomagolás	27
5.3 Tárolás	27
6 Működés	28
6.1 A használati hely követelményei	28
6.2 A vágási nyomás beállítása	28
6.3 A lehúzó be- és kikapcsolása	29
6.4 A lehúzó használata	29
6.5 A vágókések cseréje	29
6.6 Kenés	31
6.7 Tisztítás	32
7 Hibaelhárítás	33
7.1 Biztonsági információk	33
7.2 A hibák okai és helyesbítése	33
8 Alkatrészek	34
9 Ártalmatlanítás	35

Ezek az utasítások lehetővé teszik, hogy Ön biztonságosan és hatékonyan használja az eszközt. Olvas figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat az eszköz használatának megkezdése előtt.

A biztonságos munkavégzés alapvető előfeltétele az összes előírt biztonsági előírás tiszteletben tartása és kezelési útmutatót.

Tartsa végig ezeket az utasításokat. Ha továbbadja az eszközt egy harmadik félnek, adja meg ezeket az utasításokat.

1.1 Jótállási rendelkezések

A jótállási rendelkezések megtalálhatók a gyártó Általános Szerződési Feltételeiben.

1.2 Ügyfélszolgálat

Vevőszolgálatunk és felhatalmazott szervizközpontjaink rendelkezésére áll technikai információ.

Emellett munkatársaink mindig érdeklődnek az új információk és visszajelzések iránt amely értékes lehet termékeink fejlesztésében.

1.3 A felelősség korlátozása

A jelen kézikönyvben található összes kijelentést és tippet figyelembe vettük az alkalmazandó szabványokat és szabályokat, a legújabb technológiát és ismereteinket sokéves tapasztalat.

A gyártó nem vállal felelősséget az alábbiakból eredő károkért:

- A kézikönyv figyelmen kívül hagyása.
- Az eszköz nem rendeltetésszerű használata.
- Ellenőrzött személyzet használata.
- technikai változtatások.
- Nem eredeti pótalkatrészek használata.

A ténylegesen szállított áruk eltérhetnek az itt bemutatott magyarázatoktól és képektől speciális verziók esetén a további megrendelési lehetőségek kihasználása vagy a legújabb technikai frissítések.

1.4 Szerzői jog

Ez a dokumentum szerzői jogvédelem alatt áll. Bármilyen sokszorosítás vagy másolás, egészben vagy részben, mint valamint a képek reprodukálása, még akkor is, ha azok megváltoztak, csak a a gyártó írásbeli beleegyezése.

VESZÉLY

A figyelmeztetés ebben a veszélyességi szintben közel veszélyes helyzetet jelöl.

Ha a veszélyes helyzet nem kerülhető el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezet.

► A veszély elkerülése érdekében kövesse az itt látható utasításokat.

VIGYÁZAT

A figyelmeztetés ebben a veszélyességi szintben esetleg veszélyes helyzetet jelöl.

Ha a veszélyes helyzet nem kerülhető el, sérüléshez vezethet.

- ▶ A veszély elkerülése érdekében kövesse az itt látható utasításokat.

ÉRTESÍTÉS

A veszélyességi figyelmeztetés a lehetséges anyagi károkat jelöli.

Ha a veszélyes helyzet nem kerülhető el, akkor anyagi kárhoz vezethet.

- ▶ A veszély elkerülése érdekében kövesse az itt látható utasításokat.

JEGYZET

- ▶ Ez a tanács olyan további információkat jelöl, amelyek egyszerűsítik az eszköz működését.

1.6 Rendeltetésszerű használat

A készülék kizárólag birkák, kecskék és lámák, alpakák és egyéb nyírására szolgál tevéfélék.

A fentieken túlmenő bármely más felhasználás vagy használat jogosulatlan.

VIGYÁZAT

Veszély a jogosulatlan használatból!

Veszély a jogosulatlan és / vagy egyéb felhasználásból eredhet.

- ▶ A készüléket csak a rendeltetés szerint használja.
- ▶ Határozza meg magát az ebben a kézikönyvben leírt eljárásokkal.

A jogosulatlan használatból eredő károkért semmilyen természetű követelést nem ismerünk el. Az ilyen felhasználás teljes egészében az üzemeltető saját kockázatán van.

VIGYÁZAT

A helytelen használatból eredő veszély!

Különösen tilos az eszköz következő alkalmazása:

- ▶ A készülék használata emberen.
- ▶ Egyéb állatok, különösen veszélyes állatok, például ragadozók kivágása.

2 Biztonság

2.1 Általános

VESZÉLY

Veszély a biztonsági előírások figyelmen kívül hagyásával!

A kézikönyvben ismertetett kézi és biztonsági óvintézkedések figyelmen kívül hagyása súlyos következményekkel jár sérülést, valamint az eszköz és az emberek károsodását.

- ▶ A jelen kézikönyv figyelmeztetéseit és utasításait be kell tartani.

Tartsa be a következő biztonsági utasításokat:

- Ne hagyja felügyelet nélkül a kivágót addig, amíg a dugó be van dugva.
- Tárolja a vágógépet gyermekektől távol.

2.2 Személyi követelmények

- Ezt a lehúzót csak olyan személyek üzemeltethetik, akiket elvárhatnak munkájuk elvégzésétől felelősségteljesen. Azok a személyek, akiknek reakcióképességét aláássa például a kábítószer, az alkohol vagy gyógyszer nem szabad engedélyezni az eszköz használatára.
- Az üzemeltetőnek tapasztaltnak kell lennie a lecsúszandó állatok kezelésében.
- A gyermekek szigorúan tilosak a készülék működtetésében.

Jogosulatlan személyek

VIGYÁZAT

Veszély a jogosulatlan személyekért és az illetéktelenektől!

Az illetéktelen személyek, akik nem felelnek meg az itt leírt követelményeknek, nem lesznek képesek hogy felismerjék a munkaterületen jelentkező veszélyeket.

- ▶ Tilos a jogosulatlan személyek hozzáférését a leágazás helyéhez teljesített.
- ▶ Ha kétségei vannak, közelítse meg a személyeket, és utasítsa őket arra, hogy elhagyják a munkaterületet.
- ▶ Állítsa le munkáját addig, amíg az illetéktelen személyek elhagyják a munkaterületet.

2.3.1 Veszély az elektromos áramtól

VESZÉLY

Halálos veszély az elektromos áramtól!

Halálos veszély keletkezhet az áramvezető vezetékekkel vagy alkatrészekkel való érintkezés esetén!

- ▶ Mindig húzza ki a csatlakozó tápkábelét a hálózati csatlakozóból, húzza ki a dugót, nem a vezetéket.
- ▶ Minden használat előtt ellenőrizze a vágógépet, hogy kívülről látható sérülést okozzon. Ne működtesse a sérült vágó.
- ▶ Csak a sütő elektromos dugóját dugja be sértetlen aljzatba.
- ▶ Soha ne tekerje a tápkábelt a lehúzó körül, és tartsa távol a forró felületektől és objektumok.
- ▶ Csak a szakszervizek vagy a gyár által végzett javításokat engedélyezheti ügyfélszolgálati Osztály; ez különösen a sérültek cseréjére vonatkozik tápkábel.
- ▶ A lehúzó bekötése előtt hasonlítsa össze az elektromos csatlakozás adatait (feszültség és frekvencia) a típustáblán, az Ön elektromos hálózatánál. Ezeknek az adatoknak meg kell felelniük hogy az eszköz ne károsodjon. Ha kétségei vannak, forduljon szakemberéhez elektromos kereskedő.
- ▶ Ne nyúljon semmilyen körülmények között a lehúzó házába. Ha a feszültségcsatlakozók megzavarták, vagy elektromos és mechanikus az építési mód megváltozik, fennáll az áramütés veszélye.
- ▶ Tartsa távol a nedvességet a sütőtől. Rövidzárlatokhoz vezethet. Ha ezt gyanítja a nedvesség behatolt a készülékbe, ne kapcsolja be újra és vegye be a javítást üzlet.
- ▶ Soha ne vágj nedves állatokat.
- ▶ Csak akkor tisztítsa meg a szárítógépet, ha száraz, ecsettel vagy a mellékelt tisztító kefével.
- ▶ Soha ne merítse vízbe vagy más folyadékokba a lehúzót.
- ▶ Mindig kapcsolja ki a lehúzót, mielőtt dolgozna rajta. Húzza ki a dugót az aljzatból megakadályozza a készülék véletlen bekapcsolását.

VIGYÁZAT**Az állatok sérülésének veszélye!**

A készülék zöme zavarhatja az állatokat. Rúgás, támadás vagy a testtömeg az állatok sérülésekhez vezethetnek.

- ▶ Csak azokat a személyeket szabad megkötni, akiknek a tapasztalatuk van az állatok levágására az állatok.
- ▶ A nyíráás megkezdése előtt távolítsa el az idegen tárgyakat a kabátból (drót, fa stb.).
- ▶ Biztosítsa az állatot és nyugtassa meg, mielőtt elkezdené a munkát.
- ▶ Működés közben járjon óvatosan.
- ▶ Hívjon fel egy második személyt, ha szükséges.

2.3.3 Vágólapát**VIGYÁZAT****Mozgó alkatrészek veszélye!**

A mozgó vágópengék és éles szélei sérülést okozhatnak.

- ▶ Működés közben járjon óvatosan.
- ▶ Kerülje az érintkezést a mozgó vágókéssel.
- ▶ Ne érintse meg a vágókés körüli területet, miközben még mindig be van dugva a készülék akkor is, ha a készülék ki van kapcsolva. A vágólapra történő munkához / vágáshoz mindig húzza ki először az elektromos áramot.
- ▶ Ne használjon sérült ollókat tompa vagy hiányzó fogakkal. Csak éles ollóval dolgozzon egy speciális műhely által élesítve.
- ▶ A nyírófej felső lapátját csak a csirke kúpos csapja tartja láb meghajtó. Ha a nyírónyomás-beállító fejet túl sok, a felső a penge le tud repülni és sérüléseket okozhat.

VIGYÁZAT**Égési veszély!**

A vágófej elégtelen olajozása melegítéshez vezet. Ez megrázhhatja az állatokat.

- ▶ Késéskor olajítsa le a vágólapátokat és a vágófejet a kenésen keresztül legalább 15 percenként ezt a célt szolgáló nyílást úgy kell kialakítani, hogy a pengék ne legyenek kiürülni.

4 Személyi védőfelszerelés (PPE)

VIGYÁZAT

Sérülésveszély a helytelen vagy hiányzó védőeszközön keresztül!

Munka közben személyi védőeszközökre van szükség, hogy minimalizálni lehessen veszélyeztetheti az egészséget.

- A munkavégzés során mindig viselje az aktuális feladathoz szükséges védőberendezést munka.

Csúszásgátló cipő a csúszós felületek csúszás elleni védelme érdekében.

Védőszemüvegek a szemek védelmére a repülő részekről.

Szorosan illeszkedő, alacsony szakítószilárdságú védőruházat, szűk ujjú és nem kiálló részek. Ennek fő célja a ruházat elleni védelem a mozgó készülékrészek által fogott.

Ne viseljen gyűrűket, nyakláncokat vagy más ékszereket.

Munkavédelmi kesztyűt kell védeni a sérülések ellen.

Az akusztikus emisszió a készülék működtetése közben jellemzően 79 dB (A). Mi javasoljuk, hogy mindig a fülvédőt viseljük eszköz.

3 Műszaki adatok

Fogantyú

Hossz

750W teljesítmény

Súly (kábel nélkül)

Feszültség

Maximális áram

Frekvencia

Lásd az eszközön lévő adattáblát

Teljesítmény rajzolt

Sebesség

Zajkibocsátás (L_{PA})

79 dB (A) (EN 60745-1: 2009)

Bizonytalanság K

3 dB

Környezeti hőmérséklet tartomány

0 - 40 ° C

Maximális relatív páratartalom

10 - 90%

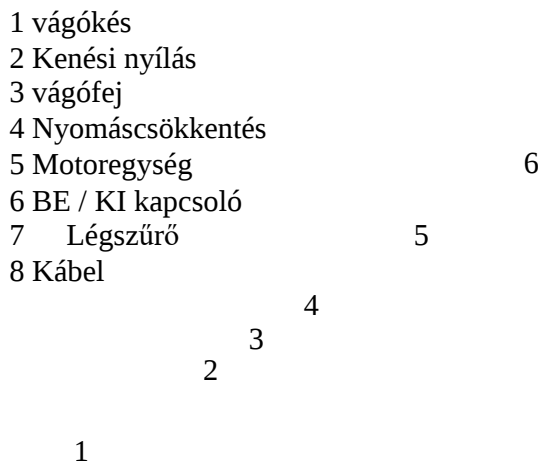
Fenntartjuk a jogot a műszaki változtatások és fejlesztések előzetes értesítés nélkül.

Haina nyírási gép

25

4.1 Tervezés

1. ábra



7

6

5

4

3

2

1

4.2 Funkcionális leírás

1

A nyírógépet birkanyírásra használják, kecske és lámák, alpakák és más tevékszarvasok. Két fésűs pengék vágószerszámként szolgálnak. A az állat bőréhez legközelebb eső fésűlemez (2) rögzítve és a házhoz rögzítve. A felső lapát (3) előre-hátra mozog az alsó penge ellen. A felső fűrészlappal mozgatásával mozog két csirke láb. A vágási nyomás a A pengéket az állítható fej (1) segítségével lehet beállítani.

2 3

2. ábra

26

Haina nyírási gép

5.1 A doboz tartalma

- 1 vágó
- 1 pár vágópengével
- 1 speciális csavarhúzó
- 1 üveg speciális kenőolaj
- 1 tisztító kefével
- 1 szállítási és tárolási eset
- 1 kézikönyv

JEGYZET

- Ellenőrizze a tartalom teljességét, és ne sérüljön meg. Kérjük, jelentse a hiányos csomagtartalmakat vagy a látható károkat szállítójától.

5.2 Csomagolás

Csomagolásra csak környezetbarát anyagokat használnak.

A csomagolás visszaadása megakadályozza a nyersanyagokat, és csökkenti a térfogatot hulladék. A már nem szükséges csomagolóanyagokat ártalmatlanítsa a vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően.

5.3 Tárolás

A lehúzó és tartozékait a következő körülmények között tárolja:

- Ne tárolja ki az ajtót.
- Tárolja száraz és pormentes helyen.
- Védje a közvetlen napfénytől.
- Kerülje a mechanikai sokkot és rezgéseket.
- Tárolási hőmérséklet: 0 - 40 ° C.
- Relatív páratartalom: max. 90%.
- Ha több mint három hónapig tárolja, rendszeresen ellenőrizze az összes alkatrész általános állapotát.
- Ha nem használja a lehúzót, akkor tárolja azt az ügyben, ügyelve arra, hogy jól tisztítsák, kenjenek és hogy a vágóelemek nem rugósak (korrózióveszély).

Haina nyírési gép

27

A lehúzó bekapcsolásához csúsztassa az ON / OFF gombot váltson az **I** helyzetbe .

A vágó kikapcsolásához csúsztassa a BE / KI kapcsolót

váltson a **0** pozícióra (lásd a 4. ábrát)

4. ábra

6.4 A lehúzó használata

Álljon az állat előlről.

Biztosítsa az állatot, hogy levágja és nyugodjon le.

Csatlakoztassa a tápkábelt az aljzatba.

Kapcsolja be a vágógépet, miközben az állat vizuális tartományában tartózkodik.

Figyelje az állat viselkedését a vágás közben.

Kapcsolja ki a lehúzót a vágás befejezése után, és húzza ki a dugót a konnektorból.

6.5 A vágókések cseréje

Kapcsolja ki a lehúzót a kapcsoló csúsztatásával

a "0" helyzetben.

Húzza ki a dugót az aljzatból.

Forgassa el a beállító gombot a
amíg az ellenállás csökken.

Helyezze a lehúzó a fésűs lemez csavarjaival
felfelé lapos felületre.

5. ábra

Haina nyírási gép

29

1,5 - 2 mm

Helyezze be az új fészület. Igazítsa úgy, hogy a fészülemez talajfelülete kinyúljon kb. 1,5 - 2 mm -rel a felső lapát.

Húzza meg a fészület csavarjait.

10. ábra

JEGYZET

- Csak éles vágópengével dolgozzon és cserélje ki a tompa lapátokat és a kést fogak. A vágópengék megfelelő élezése csak szakember által lehetséges speciális felszerelés. Amikor a kések élesítésére van szükség, forduljon a szolgáltató központ.

6.6 Kenés

Annak érdekében, hogy jól vágott állat és növelje a az eszköz élettartama, beleértve a nyírófejet is szükséges ahhoz, hogy vékony réteget alkalmazzon a felső fűrészlap és fészülemez. Minden más mozgó alkatrész a vágófejet is kenni kell.

Kenje be néhány csepp olajat a vágópengékre és a kenési nyílásba.

11. ábra

ÉRTESÍTÉS

Lehetséges károsodás a vágógépen!

A vágófej elégtelen olajozása melegebbé teszi a vágófejet, és lerövidíti az élettartamát vágó és a pengék.

- Óvatosan vágja le a vágópengéket a vágási munkamenet során, legalább 15-kor egyszer percet, hogy ne szaladjon el.
- Csak az ISO VG 15 szerinti illékony olajat vagy paraffinolajat használja leírás.

JEGYZET

- ▶ A mellékelt olaj mentes a mérgező anyagoktól és nem okoz irritációt bőr vagy nyálkahártyák. 21 nap múlva kb. 20% -ra lebomlik (CEL-L-33-T-82).
- Minden használat előtt, alatt és után olajozza be a pengéket.
- Az olajat a pengéknél legkésőbb akkor használja, amikor a kések szalagokat hagynak vagy lelassítanak.
- Több csepp olajat alkalmazzon az elülső és a vágópengék oldalára (lásd a 11. ábrát)
- A felesleges olajat puha, száraz ruhával törölje le.
- A kenőszórók nem tartalmaznak elegendő olajat a jó kenés érdekében, de megfelelőek a vágókések hűtése.
- A sérülések elkerülése érdekében azonnal cserélje ki a sérült vagy fogazott pengéket.

6.7 Tisztítás

A lehúzó háza

Tisztítsa meg a vágóházát egy száraz ruhával.

Nyírókés és nyírófej

A nyírási penge és a nyírófej tisztításához használja a mellékelt kefét.

Kenje le a vágópengéket a **6.6 fejezetben** leírtak szerint .

Légszűrő

Távolítsa el a légszűrőt a lehúzóból.

A légszűrőt egy száraz kefével vagy egy kefével tisztítsa meg körömkefe. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön idegen tárgy az eszköz tisztítása közben.

Csúsztassa vissza a légszűrőt a lehúzóra.

12. ábra

ÉRTESÍTÉS

Lehetséges károsodás a vágógépen!

A szűrő használata a légszűrő nélkül károsíthatja a lehúzót.

- ▶ Csak a hajvágógépet használja megfelelő légszűrővel.

7.1 Biztonsági információ

VESZÉLY

Halálos veszély az elektromos áramtól!

Halálos veszély keletkezhet az áramvezető vezetékekkel vagy alkatrészekkel való érintkezés esetén!

- A hibaelhárítás megkezdése előtt húzza ki a dugót a konnektorból.
- Az elektromos készülékek javítását csak a gyári szolgálat végezheti el osztály vagy szakemberek, akiket a gyártó képzett.

7.2 A hibák okai és helyesbítése

Üzemzavar	Lehetséges ok	Javító intézkedés
	A rugó visszatartása.	
A felső lapát nem ne mozogjon a teljes csapágyfelület.	Forgattyústengely és / vagy gömb és nyírófej kopott (elégtelen kenés).	Értesítse az ügyfélszolgálatot.
	A csapágy erősen kopott.	
	Hibás felszerelés.	
A felső fűrészlap nem mozog.	A főtengely meghibásodott vagy hiányzik.	Értesítse az ügyfélszolgálatot.
	A labda hiányzik.	
Nyíró nyomás beállító gomb elakadt	A szál piszkos vagy rozsdás.	
	A feszítő gyűrű elakadt.	Értesítse az ügyfélszolgálatot.
Nyíró nyomás beállító-gomb automatikusan kiadja.	Snap gyűrű hiányzik.	
	A menetes betét laza.	Értesítse az ügyfélszolgálatot.
	A rugó visszatartása.	
Nincs elég nyomás alkalmazható a felső lapát.	Csúszó hüvely hiányzik.	
	A csúszó hüvely kopott.	Értesítse az ügyfélszolgálatot.
	A forgóvilla elkopott.	
	A csirke lábak kopottak.	
Csirke lábak esnek ki.	A bűtykök rögzítése a a megtartó rugó törött.	Értesítse az ügyfélszolgálatot.
	Égő szag származik a motorház; motor megégett.	
A motor nem működik	Motor és / vagy elektronika hiányos.	Értesítse az ügyfélszolgálatot.

Haina nyírási gép

33

Üzemzavar	Lehetséges ok	Javító intézkedés
	Nem kenve a vágókések megfelelően.	Kenje meg a vágólapátokat.
A motor nagyon lassan fut	Motor és / vagy elektronika hiányos.	Értesítse az ügyfélszolgálatot.
	A vágópengék homályosak.	
	A vágókések nem megfelelően élesítve.	Értesítse az ügyfélszolgálatot.
	A vágási nyomás túl alacsony	Növelje a vágási nyomást a beállító gomb forgatásával a 6.2 fejezetben leírtak szerint .
A Clipper vág rosszul vagy egyáltalán nem vág	A fűrészlap rosszul van	Helyesen szerelje be a nyírást penge a fejezetben leírtak szerint

telepítve és / vagy igazítva. 6.5 . Illessze a vágólapokat helyesen, lásd a **10. ábrát** .

Az állat hajszála túl nedves. Csak klipsz száraz hajat.

A szalagok a felső rész közé vannak tisztítva, kenhető és szerelhető és az alsó kés. újra; állítsa be a vágási nyomást.

A levegőszűrő eltömődött. Tisztítsa meg vagy cserélje ki a légszűrőt.

A motoregység felmelegedése a vágási nyomás túl magas. Csökkentse a vágási nyomást.

Hibás csapágy. Értesítse az ügyfélszolgálatot.

8 Alkatrészek

Lásd a kézikönyv végén található alkatrészek listáját.

VIGYÁZAT

Helytelen vagy hibás pótalkatrészek károsodást, meghibásodást és komplett károkat okozhatnak hiba és veszélyeztetheti a biztonságot.

- Csak eredeti alkatrészeket használjon a gyártó cégtől. Pótalkatrészek beszerzése egy hivatalos viszonteladó vagy közvetlenül a gyártó cégtől.

JEGYZET

- Ha nem jóváhagyott alkatrészeket használ, minden jótállást, szolgáltatást, kártérítést és felelősséget vállal a gyártóval vagy alkalmazottaival, viszonteladóival és képviselőivel szembeni követelések lesznek elvész.

Tétel	Nincs leírás	Mennyiség	Tétel	Nincs leírás	Mennyiség
	birkanyíró		31	Dia kapcsoló	1
1	Juh vágófej, teljes	1	32	Felső burkolat fedele	1
2	Állító gomb, juh	1	33	Kapcsoló reteszelő	1
3	Juhak nyírják a fejüket borító	1	34	Motor, teljes	1
4	A rugó visszatartása	1	35	Elülső csapágy karima	1
5	Forgóvilla	1	36	állórész	1
6	Mérőlap	1	37	Golyóscsapágy 8-19-6	2
7	Csirke lábak, jobb	1	38	Záróalátétet	1
8	Csirke lábak, balra	1	39	Forgórész golyóscsapágy	1
9	PH csavar M4x8	2	40	Játsszon kompenzációs lemezt 626	2
10	Labda	1	41	Csapágy karima, hátul, szénkefe-rugók	1
11	Főtengely juh	1			
12	Golyóscsapágy 608-2RS1	1	42	Szénkefe tavasz	2
13	Húzza meg a juhokat	2	43	PH csavar M4x10	1
14	Locknut	1	44	járókerék	1

15	Központ állás	1	45	Szénkefe	2
16	Juh nyírófej ügy	1	46	Motor tartó	4
17	Golyóscsapágy 608-2Z	1	47	Alsó burkolat fedele	1
18	Gear Z22, juh	1	48	Kábel fogantyú	1
19	Záróalátétet	1	49	Anti-kink hüvely	1
20	Feszítő anyacsavar csavar	1	50	PCB	1
21	Snap gyűrű	1	51	Érintkező vezeték	1
22	Csúszó hüvely	1	52	PT-csavar Kombitorx KA30 x 16	3
30	Légszűrő	1	53	Kábel	1

9 Ártalmatlanítás

ÉRTESÍTÉS

Környezetkárosodás, ha helytelenül ártalmatlanít!

- Az elektromos hulladékok, kenőanyagok és egyéb speciális hulladékkezelésre van szükség eszközöket. Ezeket csak szakképzett szakemberekkel lehet ártalmatlanítani!

JEGYZET

- A lehúzót a szervizközpontban vagy a közelben található villamos szaküzletben kell elhelyezni.

4 Design and function

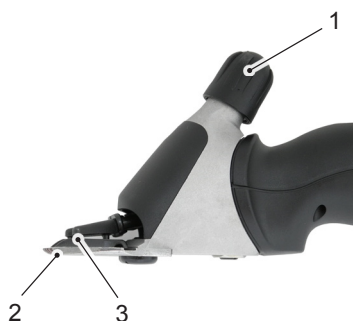
4.1 Design

Fig. 1

- 1 Clipping blade
- 2 Lubrication opening
- 3 Clipping head
- 4 Clipping pressure adjustment
- 5 Motor unit
- 6 ON/OFF switch
- 7 Air filter
- 8 Cable



4.2 Functional description



The shearing machine is used to shear sheep, goats and llamas, alpacas and other camelidae. Two comb-like blades serve as cutting tools. The comb plate (2) closest to the skin of the animal is fixed and attached to the housing. The upper blade (3) moves back and forth against the lower blade. The upper blade is set in motion with the help of two chicken feet. The clipping pressure between the blades is adjusted via the adjustable head (1).

Fig. 2

6 Operation

6.1 Requirements at the place of use

- Observe the manual (see chapter *Specifications*).
- Outdoor electrical sockets must be fitted with a residual current device (RCD).
- The work place must have adequate lighting.
- The electrical socket must be easily accessible so that the device can be quickly disconnected from the mains.
- The cable must not be taut or kinked.
- Make sure there is adequate ventilation.

6.2 Adjusting the clipping pressure



Fig. 3

Set the clipping pressure as follows before you start clipping:

- ◆ Before beginning shearing when the machine is switched off, check to make sure that the tapered pins of the chicken feet drive exactly engage in the positioning holes of the upper blade.
- ◆ Turn the adjusting knob in the direction of the arrow until you feel resistance.
- ◆ Turn the knob another 1/4 turn in the direction of the arrow.
- ◆ If the clipping quality deteriorates, increase the clipping pressure by turning the adjusting knob another 1/4 turn in the direction of the arrow. If this does not produce the desired result, the blades must be replaced or sharpened.

CAUTION

- ▶ The upper blade of the shearing head is only held by the tapered pins of the chicken feet drive. If the shear-pressure adjustment head is released too much, the upper blade can fly off and result in injuries.

NOTE

- ▶ If the clipping pressure is too low, hair can gather between the clipping blades. This results in a poor clipping quality. In this case, clean the clipping blades as described in *chapter 6.7*.

6.3 Switching the clipper on and off



Fig. 4

- ◆ To switch the clipper on, slide the ON/OFF switch to the position **I**.
- ◆ To switch the clipper off, slide the ON/OFF switch to the position **0** (see Fig. 4)

6.4 Using the clipper

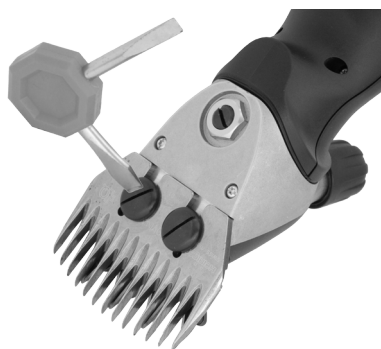
- ◆ Approach the animal from the front.
- ◆ Secure the animal to be clipped and calm it down.
- ◆ Plug the power plug into the socket.
- ◆ Switch the clipper on while you are in the visual range of the animal.
- ◆ Observe the animal's behaviour while clipping.
- ◆ Switch the clipper off after you have finished clipping and pull the plug from the socket.

6.5 Replacing the clipping blades



Fig. 5

- ◆ Switch the clipper off by sliding the switch to the position "0".
- ◆ Pull the plug from the socket.
- ◆ Turn the adjusting knob in the direction of the arrow until the resistance decreases.
- ◆ Place the clipper with the comb plate screws facing up onto a flat surface.



- ◆ Release the comb plate screws and pull the comb plate from the shearing head.
- ◆ Remove the upper blade.

Fig. 6

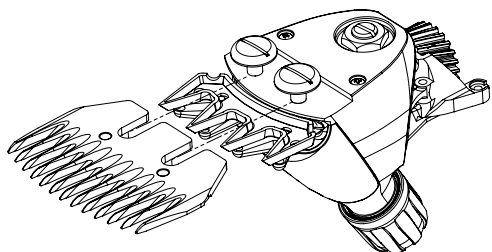


Fig. 7

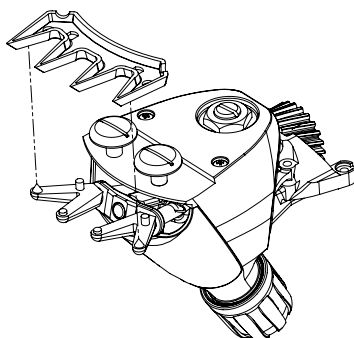


Fig. 8

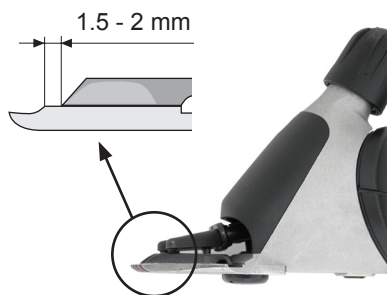


- ◆ Place the new upper blade in the tapered pins of the chicken feet drive
- ◆ Apply a few drops of oil on the polished surfaces of the upper blade.

NOTE

- Make sure the clipping blades are positioned correctly when installing the new or sharpened blades.
- The tapered pins of the chicken feet drive must engage exactly in the positioning holes of the upper blade.

Fig. 9



- ◆ Install the new comb plate. Align it so that the ground surface of the comb plate protrudes approx. 1.5 - 2 mm above the point of the upper blade.
- ◆ Tighten the comb plate screws.

Fig. 10

NOTE

- ▶ Work only with sharp clipping blades and replace dull blades and blades with missing teeth. Proper sharpening of clipping blades is only possible by an expert using specialised equipment. When faced with the need to sharpen the blades, contact your service centre.

6.6 Lubrication



To ensure a well-clipped animal and to increase the life of the device including the shearing head, it is necessary to apply a thin coat of oil between the upper blade and comb plate. All other moving parts of the clipping head must also be lubricated.

- ◆ Apply some drops of oil onto the clipping blades and into the lubrication opening.

Fig. 11

NOTICE

Possible damage to the clipper!

Insufficient oiling of the clipping head will lead to warming and will shorten the life of the clipper and its blades.

- ▶ Oil the clipping blades adequately during the clipping session, at least once every 15 minutes, so that they do not run dry.
- ▶ Only use the special oil supplied or a paraffin oil conforming to the ISO VG 15 specification.

NOTE

- The supplied oil is free of poisonous substances and will not cause irritations on either skin or mucous membranes. After 21 days, it will have degraded to about 20% (CEL-L-33-T-82).

- Oil the blades before, during and after every use.
- Oil the blades at the latest when the blades leave streaks or slow down.
- Apply several drops of oil on the front and on the sides of the clipping blades (see Fig. 11)
- Wipe excess oil off with a soft, dry cloth.
- Lubricating sprays do not contain enough oil for good lubrication, but are suitable for cooling the clipping blades.
- Immediately replace damaged or notched blades in order to avoid injuries.

6.7 Cleaning

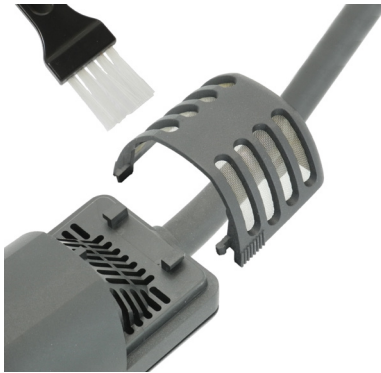
Housing of the clipper

- ◆ Clean the housing of the clipper with a dry cloth.

Shearing blade and shearing head

- ◆ Use the brush supplied to clean the shearing blade and shearing head.
- ◆ Lubricate the clipping blades as described in **chapter 6.6**.

Air filter



- ◆ Remove the air filter from the clipper.
- ◆ Clean the air filter with a dry brush or a nailbrush. Make sure no foreign objects get into the device while cleaning it.
- ◆ Slide the air filter back on the clipper.

Fig. 12

NOTICE

Possible damage to the clipper!

Operating the clipper without the air filter can damage the clipper.

- Only use the clipper with a properly fitted air filter.

